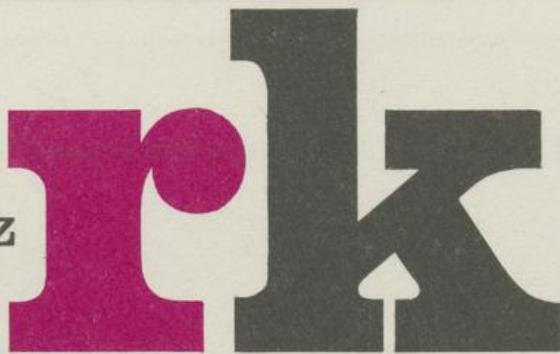


rathaus · korrespondenz

Chef vom Dienst: 42 800/2971 (Durchwahl)
von 7.30 bis 19.30 Uhr, Sa. 10 bis 17 Uhr,
So. 12 bis 17 Uhr, übrige Zeit: Tonband



198
gegründet 1861

Donnerstag, 30. November 1978

Blatt 2968

Heute in der "Rathaus-Korrespondenz":

Kommunal:
(rosa)

Döblinger Hallenbad: Am Wochenende Gratisbenützung
Wieden: Bezirksvertretung konstituiert
Gemeinderatsausschuß für Gesundheit und Soziales
konstituiert
6,1 Millionen für Modernisierung der Krankenanstalten
Bundesehrenden für Stadtwerke-Bedienstete
Eröffnung des Landstraßer Zentrums im kommenden Frühjahr
Bezirksvertretung Favoriten konstituiert
Bürgermeister-Pressegespräch am Dienstag
Gemeinderatsausschuß für Wohnen konstituiert
Antrittsbesuche: Präsident Suttner beim Bundespräsidenten
und Nationalratspräsidenten
Donaubereichsbeirat: Im kommenden Sommer Badefreuden
auch im Nordteil

Lokal:
(orange)

Hundertjährige Floridsdorferin
City-Busse an Einkaufssamstagen bis 19 Uhr
Wieder verstärkter Einsatz des Winterdienstes

Kultur:
(gelb)

Ehrenbürgerurkunde an Prof. Karl Böhm überreicht

Nur über
FS:

29.11. Brand in U-Bahn-Bauhütte
Linie "O" wieder bis Raxstraße
Gasgebirge am Schwarzenbergplatz
30.11. Döblinger Veduten
1 Million für Rasenspielfeld des FavAC
Straßenbahnstörungen durch LEW

k o m m u n a l :

=====

am wochenende: gratisbenuetzung des neuen doeblinger hallenbades

1 wien, 30.11. (rk) samstag, den 2. dezember, 10 uhr vormittag wird buergermeister leopold g r a t z mit baederstadtrat heinz n i t t e l das neue doeblinger hallenbad auf der hohen warte eroeffnen. anschliessend kann es bis 13 uhr von der bevoelkerung be-sichtigt werden. samstag von 14 bis 20 uhr kann in der halle, sonntag, den 3. dezember, von 8 bis 18 uhr in der halle und der sauna gratis gebadet werden. der regulaere betrieb wird diensttag, den 5. dezember, um 9 uhr in der halle und um 12 uhr in der sauna aufgenommen werden.

fuer den betrieb wurden folgende zeiten festgelegt: in der schwimmhalle montag 12.30 bis 15 uhr fuer versehrte, 15 bis 17.30 uhr fuer senioren, 17.30 bis 19 uhr und 19 bis 21.30 uhr jeweils fuer vereine. allgemeine hallenbenuetzung ist diensttag von 9 bis 21.30 uhr, mittwoch 6.30 bis 21.30 uhr, donnerstag 9 bis 21.30 uhr, freitag 6.30 bis 21.30 uhr, samstag 8 bis 18 uhr, anschliessend 18 bis 20 uhr fuer vereine, sonntag allgemein 8 bis 18 uhr.

die sauna hat folgende betriebszeiten: montag 19 bis 21.30 uhr fuer vereine, diensttag 12 bis 21.30 uhr gemischt, mittwoch 9 bis 21.30 uhr getrennt, donnerstag 9 bis 18.30 uhr netrennt, an-schliessend bis 21.30 uhr gemischt, freitag 9 bis 21.30 uhr getrennt, samstag und sonntag jeweils von 8 bis 13 uhr getrennt, anschliessend bis 18 uhr gemischt.

die preise, in der schwimmhalle gueltig fuer zwei stunden badezeit: einzelkarte kaestchen 15, fuenf stueck 60 schilling, kaestchen kinder (6 bis 15 jahre) fuenf, ermaessigter preis und jugendliche (15 bis 18 jahre) 7.50 schilling. die nachzahlung fuer jede angefangene stunde betraegt fuenf schilling.

saunapreise (badezeit 3 stunden, kombiniert mit der schwimmhalle): einzelkarte kaestchen 50, fuenf stueck 200 schilling, kaestchen ermaessigt und kinder 25 schilling, nachzahlung pro angefangene stunde 10 schilling.

kassaschluss fuer die schwimmhalle ist eine stunde, fuer die sauna zwei stunden vor betriebsschluss. (wfz)

k o m m u n a l :

=====

gemeinderatsausschuss fuer gesundheit und soziales konstituiert

3 wien, 30.11. (rk) der gemeinderatsausschuss fuer gesundheit und soziales waehlte mittwoch in seiner konstituierenden sitzung einstimmig gemeinderat herbert d i n h o f (spoe) zum vorsitzenden des ausschusses. ebenfalls einstimmig wurden gemeinderat walter l e h n e r (oevp) zum ersten stellvertreter und gemeinderat franz g a w l i k (spoe) zum zweiten stellvertreter gewaehlt.

dem gemeinderatsausschuss fuer gesundheit und soziales gehoeren ausser dem vorsitzenden und seinen stellvertretern die mitglieder gr. eveline a n d e r l i k , gr. johanna d o h n a l , gr. franziska f a s t , gr. erika k r e n n , gr. dr. erwin n o w a k , gr. maria s z o e l l o e s i , gr. anton w i n d h a b und gr. dr. kurt z e m a n (alle spoe) sowie gr. walter e b e r h a r d t , gr. gertrude h a e r t e l , gr. dkfm. sigrun s c h l i c k und gr. leopold t r a i n d l (alle oevp) an. (zi)

0850

wieden: bezirksvertretung konstituiert

2 wien, 30.11. (rk) ihre konstituierende sitzung hielt die neu-gewaehlte bezirksvertretung des 4. bezirkes donnerstag nachmittag ab. bezirksvorsteherin herta h a i d e r wurde als bezirksvorsteherin wiedergewaehlt. ihre stellvertreter sind dr. heinrich w i l l e (oevp) und alfred h u m m e l (spoe). vizebuergemeisterin gertrude f r o e h l i c h - s a n d n e r nahm die angelobung der bezirksvorsteherin, ihrer stellvertreter und der bezirksraete vor.

von den 30 mitgliedern der wiedener bezirksvertretung gehoeren 16 der oevp, 12 der spoe und 2 der fpoe an. (may)

0848

k o m m u n a l :

=====

bundesehrenzeichen fuer stadtwerk-bedienstete

7 wien, 30.11. (rk) mit dem goldenen ehrenzeichen fuer verdienste um die republik oesterreich wurden drei bedienstete der wiener stadtwerke ausgezeichnet. oberstadtbaurat dr. edith s z o l d a t i c s , die leiterin des chemischen laboratoriums der e-werke, oberamtsrat johann e i b l , der leiter der zentralen abteilung fuer materialbewirtschaftung der wiener stadtwerke, und oberamtsrat robert k r u t h y , der leiter des fahrplanbueros der verkehrsbetriebe, erhielten am mittwoch aus der hand von stadtrat franz n e k u l a die vom bundespraesidenten verliehenen auszeichnungen. (ger)

0945

6,1 millionen fuer modernisierung der krankenanstalten

4 wien, 30.11. (rk) die modernisierung der staedtischen krankenanstalten und pflegeheime zaehlt zu den vordringlichsten, gerade in den letzten jahren sehr forcierten aufgaben der stadtverwaltung. so genehmigte der gemeinderatsausschuss fuer gesundheit und soziales in seiner letzten sitzung 6,1 millionen s fuer diverse patientenbezogene bauliche massnahmen, wie etwa die verkleinerung und modernisierung der krankenzimmer sowie die erneuerung der telefonanlagen und gruenflaechen. (zi)

0852

L o k a l :

=====

city-busse an einkaufssamstagen bis 19 uhr

9 wien, 30.11. (rk) die wiener verkehrsbetriebe sind fuer den erwarteten ansturm an den kommenden einkaufssamstagen vor weihnachten geruestet: die drei innerstaedtischen autobuslinien '1 s', '2 s', und '3 s', die an samstagen normalerweise um 14 uhr ihren betrieb einstellen, verkehren am 2., 9., 16., und 23. dezember jeweils bis 19 uhr. ausserdem werden an diesen tagen auf saemtlichen linien, die fuer den verkehr zu den verschiedenen geschaeftszentren von bedeutung sind, die intervale verkuerzt.

beratungsstellen der e-werke und gaswerke an einkaufssamstagen
geoeffnet

eine serviceleistung bieten an den einkaufssamstagen auch die e-werke und gaswerke: ihre an samstagen normalerweise geschlossenen beratungsstellen sind an den ersten drei einkauf samstagen - 2., 9., und 16. dezember - jeweils in der zeit von 10 bis 17,30 uhr geoeffnet. die e-werke-beratungsstelle in der mariahilfer strasse 41-43, 1. stock, bietet kostenlose beratungen ueber elektrogeraete und alle fragen im zusammenhang mit der verwendung von elektrischer energie im haushalt. in der beratungsstelle der gaswerke in der mariahilfer strasse 63 werden kostenlose auskuenfte ueber gasgeraete, -heizungen und -installationen erteilt. (ger)

1028

L o k a l :

=====

wieder verstaerkter einsatz des winterdienstes

15 wien, 30.11. (rk) durch den anhaltenden schneefall in der nacht zum donnerstag und waehrend des donnerstags gab es einen verstaerkten einsatz des winterdienstes der stadtreinigung. mittwoch abends fuhren saemtliche fahrzeuge ab 20.30 uhr zum pfluegen und streuen aus. weiters mussten auftretende verwehungen beseitigt werden. da der schneefall die ganze nacht anhielt, mussten vor allem die hauptstrecken betreut werden. am donnerstag wurde der einsatz mit einbeziehung der nebengassen fortgesetzt. die schneehoehe betrug insgesamt 8 zentimeter.

insgesamt waren 332 schneepfluege und 104 streufahrzeuge sowie 20 sandlademaschinen eingesetzt. 1119 personen waren mit der raemung und streuung beschaeftigt, darunter 253 fremde arbeitskraefte. (wfz)
1122

hundertjaehrige floridsdorferin

5 wien, 30.11. (rk) ihren hundertsten geburtstag feierte die pensionistin anna s c h r i m p f , am bisamberg 6, in floridsdorf.

der floridsdorfer bezirksvorsteher otmar e m e r l i n g stellte sich mittwoch abend als gratulant ein und ueberbrachte dem geburtstagskind die glueckwuensche der floridsdorfer bevoelkerung, einen blumenstrauss und ein ehrengeschenk der stadt wien. (ka)
0854

k o m m u n a l :

=====

eroeffnung des landstrasser zentrums im kommenden fruehjahr

11 wien, 30.11. (rk) mittwoch informierten sich der amtsfuehrende stadtrat fuer staedtische dienstleistungen und konsumentenschutz, heinz n i t t e l , der ausschussvorsitzende gemeinderat leopold w i e s i n g e r und ausschussmitglieder vom baufortschritt beim neuen landstrasser centrum. das objekt ist so weit gediehen, dass mit seiner eroeffnung im fruehjahr 1979 gerechnet werden kann.

das landstrasser centrum, das anstelle der ehemaligen markthalle entsteht, ist eine gemeinschaftsleistung der stadt wien und der firma ekazent. es wird in drei stockwerken einen markt enthalten. das kellergeschoss wird das ladegeschoss sein, in dem sich auch die ausgedehnten kuehlraeume befinden. das erdgeschoss wird den gruenmarkt, das obergeschoss den fleischmarkt aufnehmen. diese beiden geschosse sind durch rolltreppen miteinander verbunden. im gesamten marktbereich werden 97 marktstaende platz finden. nach fertigstellung des neuen detailmarktes im landstrasser centrum wird die "polnische halle", in der die fleisch- und wurststaende gegenwaertig provisorisch untergebracht sind, aufgelassen werden. mit dem neuen landstrasser markt, der durch s- und u-bahn am bahnhof landstrasse und mehrere strassenbahnlinien erreichbar ist, wird die bevoelkerung eines groesseren einzugsgebietes eine guenstige nahversorgung mit lebensmitteln aller art erhalten.

ueber den marktgeschossen befindet sich eine dreistoeckige parkgarage mit stellplaetzen fuer 217 personenfahrzeuge. sie wird gleichzeitig mit dem markt ihrer bestimmung uebergeben werden. die darueberliegenden geschosse fuenf bis sieben werden buerozwecken dienen.

die von der ekazent konzipierte gesamtanlage, die in enger zusammenarbeit mit der stadt wien errichtet wird, fuegt sich auch staedtebaulich gut in die umgebung ein. ihre groesse kann man daran ermessen, dass die front des baukomplexes, der sich von der landstrasser-hauptstrasse entlang der invalidenstrasse bis zur marxergasse erstreckt, 160 meter lang ist.

die baukosten werden mit rund 300 millionen schilling beziffert. (wfz)

k o m m u n a l :

=====

bezirksvertretung favoriten konstituiert

12 wien, 30.11. (rk) buergermeister leopold g r a t z nahm mittwoch abends die angelobung der neugewaehlten favoritner bezirksraete vor. er verwies darauf, dass der bezirksvertretung des volkreichsten wiener bezirktes entsprechend der neuen wiener verfassung erstmals 50 mitglieder angehoren. damit wurden bessere voraussetzungen dafuer geschaffen, dass die bezirksmandatare ihre erweiterten aufgaben erfuellen koennen.

wien ist das einzige bundesland, in dem es gewaehlte bezirksparlamente gibt, betonte gratz. der oeffentlichkeit ist die bedeutung der bezirksmandatare vielfach noch zu wenig bewusst. schliesslich stehen hinter einem bezirksrat in wien gleichviel waehler wie hinter dem gemeinderat einer landeshauptstadt.

gleichsam als gastgeschenk teilte gratz mit, dass - einem wunsch von bezirksvorsteher josef d e u t s c h entsprechend - die strassenbahnlinie '0' unverzueglich wieder bis zur raxstrasse gefuehrt und auf dem reumannplatz ein wartehaueschen errichtet wird.

josef d e u t s c h (spoe) wurde einstimmig als bezirksvorsteher wiedergewaehlt. ebenso einstimmig wurden leopold p r u c h a (spoe) und walter k u h n (oevp) zu bezirksvorsteher-stellvertretern gewaehlt.

die zusammensetzung der favoritner bezirksvertretung: 36 spoe, 11 oevp, 2 fpoe, 1 kpoe. (st1)

1114

k o m m u n a l :

=====

gemeinderatsausschuss fuer wohnen konstituiert

14 wien, 30.11. (rk) der gemeinderatsausschuss fuer wohnen waehlte donnerstag in seiner konstituierenden sitzung gemeinderaetin margarete t i s c h l e r (spoe) einstimmig zur vorsitzenden. zum 1. vorsitzenden-stellvertreter wurde gr. dkfm. dr. erich e b e r t (oewp) und zum 2. vorsitzenden-stellvertreter gr. gerhard l u s t i g bestellt.

dem gemeinderatsausschuss fuer wohnen gehoeren ausserdem die gemeinderaete eveline a n d r l i k , josef h a l a , ing. walter h o f s t e t t e r , erika k r e n n , ernst o u t o l n y , robert p f l e g e r , roman r a u t n e r , elisabeth s c h i n d l e r (alle spoe) sowie die gemeinderaete maria h a m p e l - f u c h s , mag. robert k a u e r , ing. otto k r e i n e r , johannes p r o c h a s k a (alle oewp) an.

(smo)

1118

buergermeister-pressegespraech am dienstag

13 wien, 30.11. (rk) das pressegespraech mit buergermeister leopold g r a t z findet in der kommenden woche bereits am dienstag, dem 5. dezember, um 12 uhr im konferenzsaal des presse- und informationsdienstes (rathaus, eingang lichtenfelsgasse) statt. gratz wird gemeinsam mit stadtrat franz n e k u l a ueber den wirtschaftsplan der wiener stadtwirke fuer das kommende jahr berichten. (sti)

1115

k u l t u r :

=====

ehrenbuergerurkunde an prof. karl boehm ueberreicht

16 wien, 30.11. (rk) im roten salon des wiener rathauses ueberreichte buergermeister leopold g r a t z donnerstag an generalmusikdirektor prof. ddr.h.c. karl b o e h m die ehrenbuergerurkunde der stadt wien. in einem kurzen abriss des lebenslaufes von generalmusikdirektor prof. karl boehm wies der leiter der ehrenkanzlei der stadt wien hofrat dr. richard d e n s c h e r unter anderem darauf hin, dass boehm von der stadt wien bereits mit dem ehrenring, dem grossen goldenen ehrenzeichen fuer verdienste um das land wien und dem renner-preis 1974 ausgezeichnet wurde. prof. karl boehm ist ausserdem ehrenbuerger der stadt salzburg und ehrensenator der stadt graz. seit dem heutigen tag ist er nunmehr der 16. ehrenbuerger der stadt wien seit 1945.

in ihrer laudatio wies vizebuergermeisterin gertrude f r o e h l i c h - s a n d n e r darauf hin, dass prof. karl boehm mit seiner absoluten werktreue sich nicht nur grosse verdienste um die musik erworben habe, sondern dass die existenz und das wirken solcher menschen, wie er einer sei, den ruf wiens als musikstadt bewahren. wie so viele grosse maenner, die diesen ruf begruenden und befestigen halfen, sei aber prof. karl boehm kein gebuertiger wiener - er wurde am 28. august 1894 in graz geboren.

in seinen dankworten an die stadt wien fuer diese auszeichnung erinnerte prof. boehm daran, dass nur eine langsam ausgereifte kuenstlerische persoenlichkeit auch die dauer einer karriere sichern koenne. dies sei als mahnung an die jungen kollegen gedacht, aber auch an jene, die fuer die oper und das wiener musikleben die verantwortung tragen. wien habe auf seinem lebensweg, so meinte prof. boehm weiter, immer eine besondere rolle gespielt. hier - nicht in den anderen 140 staedten auf vier kontinenten, in denen er wirken durfte - habe er die groessten hoehen und tiefen seines lebens durchgemacht. begonnen mit dem studium am wiener konservatorium ueber signifikante stationen nicht nur seines, sondern auch des wiener musiklebens, wie die urauffuehrung von

alban bergs ''lulu'' im jahre 1962 bis zur heutigen ehrung.

der feierstunden im roten salon des wiener rathauses wohnten neben zahlreichen vertretern des wiener kulturlebens auch der zweite praesident des wiener landtages, fritz h a h n und vize-buergermeister dr. erhard b u s e k bei. (may)

1205

k o m m u n a l :

=====

donaubereichsbeirat: im kommenden sommer badefreuden auch im nordteil

18 wien, 30.11. (rk) mit dem baufortschritt im donaubereich er-
hoeht sich nicht nur die hochwassersicherheit, auch das bade- und er-
holungsgebiet waechst staendig. im kommenden sommer soll der nordteil
der neuen donau zwischen langenzersdorf und der kuchelau auf einer
laenge von fuenf kilometer als freizeit- und erholungsgebiet ausge-
baut werden.

der donaubereichsbeirat, der heute donnerstag unter dem vorsitz
von planungsstadtrat univ.-prof. dr. rudolf w u r z e r zusamen-
trat, gab dazu folgende empfehlungen: das linke inselufer beziehungs-
weise das rechte ufer der neuen donau, das aehnlich wie der sued-
teil als wildbadeplatz ausgestaltet wird, soll vor allem fuer die
bevoelkerung leicht erreichbar sein. die autobuslinie '32b' soll ver-
laengert werden und mit zwei haltestellen am linken ufer der neuen
donau die erholungssuchenden bequem an ihr ziel bringen. fuer
autofahrer sind parkplaetze im bereich des einlaufwerks langenzers-
dorf, bei der schwarzlackenau und am rechten donauufer beim kahlen-
bergerdorf vorgesehen.

durch die errichtung zweier bruecken und der inbetriebnahme
eine faehre wird kuenftig eine kurze fussgaengerverbindung zwischen
schwarzlackenau und der kuchelau hergestellt. in der hoehe der ueber-
fuhrstrasse soll zunaechst eine fussgaengerbruecke ueber die bau-
stelle der donauuferautobahn errichtet werden. mit einer zweiten
fussgaengerbruecke, der sogenannten ''sekundaerbruecke'' geht es
dann weiter ueber die neue donau zur donauinsel, von wo man mit einer
faehre ueber den strom zum kahlenberg gelangt.

nach der empfehlung des donaubereichsbeirats, die wege auf der
insel zu befestigen, koennte im naechsten sommer fuer radfahrer ein
''nordparcours'' entstehen.

aehnlich wie bei den wildbadeplaetzen im suedteil sind auch
hier die errichtung von sanitaeren anlagen und die ausstattung mit
papierkoerben vorgesehen. floesse sollen den sprung ins kuehle nass
erleichtern. ein weiteres zuckerl fuer alle jungen robinsons: auf
der insel sollen ein zeltlagerplatz fuer die teilnehmer des wiener
ferienspiels sowie allgemein benuetzbare spielplaetze errichtet wer-
den.

h

der baustellenverkehr fuer die donauuferautobahn soll nur am linken ufer der neuen donau abgewickelt werden, so dass die insel und das rechte ufer den erholungssuchenden ungestoert zur verfuegung stehen.

zum flaechenwidmungs- und bebauungsplan fuer den gesamt-donau-bereich wurden ueberlegungen angestellt, teile in den wald- und wiesenguertel aufzunehmen und die wasserflaeche der neuen donau als erholungsgebiet zu widmen.

der baufortschritt geht termingemaess voran. die absiedelung der rechten stromkante als voraussetzung fuer den wirksamen hochwasserschutz wird ebenfalls planmaessig vorgenommen: bis september 1979 werden das zollager brigittenau, bis dezember 1981 die lager- und kuehlhausgesellschaft den platz raeumen.

gr. dr. peter m a y r (cevp) wies auf einige noch offenstehende probleme hin. die frage der haftung sei ebenso wenig geklaert, wie die frage der nutzung von jenem drittel der gesamtflaeche, das der republik oesterreich gehoert. auch die projektierung fuer den mittelteil stehe noch nicht endgueltig fest, der bagger drohe die planung wieder zu ueberholen.

prof. m a u r e r betonte, dass die landschaftsgestaltung der uferzonen die staedtebauliche entwicklung des gesamten wettbewerbsgebiets nicht in den hintergrund treten lassen duerfe. zur untersuchung der gebiete, die mit der donau im staedtebaulichen zusammenhang stehen, wird ein simulationsmodell erstellt.

brigittenauer bruecke als fuenfte donauquerung

als weiterer tagesordnungspunkt stand das projekt brigittenauer bruecke zur diskussion. sie ist als deckbruecke derzeit mit zweimal zwei fahrspuren als lokale verbindung zwischen den beiden donaufern geplant. die brigittenauer bruecke soll in hoehe der donauturmstrasse beziehungsweise am rechten stromufer zwischen der innstrasse und der traisengasse errichtet werden. am linken donauufer ist die verknuepfung mit der donauuferautobahn in knoten donaupark und am rechten donauufer der anschluss zum handelskai vorgesehen. (ba)

k o m m u n a l :

=====

antrittsbesuche: praesident suttner beim
bundespraesidenten und nationalratspraesidenten

19 wien, 30.11. (rk) bundespraesident dr. rudolf
k i r c h s c h l a e g e r empfang donnerstag den ersten praesi-
denten des wiener landtages reinhold s u t t n e r , der sich bei
diesem besuch dem staatsoberhaupt in seiner neuen funktion vor-
stellte.

in einer, in herzlicher form gefuehrten aussprache beglueck-
wuenschte der bundespraesident landtagspraesident suttner zu seiner
wahl und wuenschte ihm zum wohle des bundeslandes wien in seiner
taetigkeit viel erfolg.

im anschluss daran stattete suttner dem ersten praesidenten des
nationalrates anton b e n y a einen hoeflichkeitsbesuch im parla-
ment ab. bei diesem zusammentreffen standen vor allem fragen der
parlamentarischen arbeit sowie fragen des privilegienabbaues und der
parlamentarischen immunitaet im vordergrund der gespraechе. (red)

1330